I Look at My Hand translated by Joel Hancock

Angel Gonzalez

Follow this and additional works at: https://scholarworks.umt.edu/cutbank

Part of the Creative Writing Commons

Let us know how access to this document benefits you.

Recommended Citation
Available at: https://scholarworks.umt.edu/cutbank/vol1/iss14/9
I LOOK AT MY HAND

I look
at my hand. The one I forget
so often,
leaving it among the most
vulgar objects.
Now it's like a bird
which has abruptly fallen
from my body to
this spot.
Another discovery: here is
my body. I live
in it without knowing
about it, almost without feeling it.
Sometimes it stumbles,
all of a sudden,
against another inevitable body.
And it is love. Surprised,
I then feel it isolated,
whole, different,
other times the sun
outlines its warm
profile, or the wind surrounds it
with a concrete and confining
boundary.
But now it is a cold
foreboding.
Tree, standing erect
in front of me, sudden body
of mine!
Blood runs through it. How
it descends! Listen to it:
this is the heart. Here sleeps
the pulse, like the water
of a quiet river.
There is the clean
white bone in its river-bed. The skin.
The long muscles, tough and concealed.
It is on the earth. On the earth:
tall spike of wheat,
young and green aspen, old
olive tree.
On the earth it is. It was.
I've seen it.
For only a moment.

. . . It stands tall
between me and those yellow fields.

translated by
Joel Hancock